

**Publication des annonces reçues des départements
le vendredi et le samedi, dans le
"Bulletin" et l'"Opinion"**

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, le 27 novembre 1907.

*Au Président et aux Membres de la Commission de l'Hôtel
de Ville.*

Messieurs,

A la séance de votre Commission, tenue le 20 novembre courant, il fut proposé par M. l'échevin Gadbois que le greffier de la Ville reçoive instruction de publier les annonces de fin de semaine, c'est-à-dire les annonces qu'il recevra des départements les vendredis et les samedis, dans les journaux hebdomadaires suivants: *Le Bulletin* et *L'Opinion*, sans pour cela discontinuer la publication de ces mêmes annonces dans les journaux quotidiens dans lesquels elles sont actuellement publiées.

Cette proposition de M. l'échevin Gadbois ayant été référée aux avocats de la Ville pour savoir si elle pouvait être adoptée sans contravention à l'article 533 de la Charte, amendé en 1904, nous sommes d'avis qu'en l'adoptant votre Commission ne se soumettra pas à l'article 533 de la Charte, tel qu'amendé en 1904.

En effet cet article décrète que lorsqu'il sera nécessaire qu'un avis public ou spécial quelconque soit donné en vertu de la loi par la voie des journaux, cet avis, nonobstant toute disposition statutaire à ce contraire, ne devra être publié qu'une fois en français et en anglais dans la *Gazette Municipale*, et qu'une fois dans deux journaux français et deux journaux anglais publiés dans la Cité.

Or, il appert de la proposition soumise que les annonces dont il y est question, outre leur publication dans les journaux quotidiens, tel qu'actuellement, devront être aussi publiées dans deux autres journaux hebdomadaires, savoir *Le Bulletin* et *L'Opinion*.

Force nous est donc de conclure que la publication telle que proposée des annonces reçues des départements les vendredis et samedis, serait en contravention aux dispositions de la Charte.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

*Procureur et Avocat en chef de la Cité.
(Pour les Avocats de la Cité.)*

**Engagement de M. C. Smith comme assistant-
rédacteur de la "Gazette Municipale"**

DÉPARTEMENT EN LOI,

Montréal, le 29 novembre 1907.

*Au Président et aux Membres de la Commission de l'Hôtel
de Ville.*

Messieurs,

Conformément à une résolution de votre Commission en date du 27 courant, nous avons pris connaissance des documents ci-joints, savoir: rapport du directeur de la *Gazette Municipale* et extrait des minutes de l'assemblée de la Commission de l'Hôtel de Ville, tenue le 27 novembre courant, concernant l'engagement de M. Clifford Smith comme assistant-rédacteur de la *Gazette Municipale*, et nous avons l'honneur de faire rapport:

Que votre Commission, en préparant son budget de l'année, peut légalement renouveler l'engagement de M. Smith comme assistant-rédacteur de la *Gazette Municipale*, et ce aux conditions qu'elle jugera à propos de fixer.

Il s'agit d'un contrat d'ouvrage d'une nature spéciale, qui est dans les attributions de la Commission de l'Hôtel de Ville à qui a été confiée l'administration du département de la *Gazette Municipale*.

Nous avons l'honneur de dire, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

*Procureur et Avocat en chef de la Cité.
(Pour les avocats de la Cité.)*

**Publishing of Advertisements received from
Departments on Friday or Saturday, in
the "Bulletin" and the "Opinion."**

LAW DEPARTMENT.

Montreal, Nov. 27th. 1907.

To the Chairman and Members of the City Hall Committee.

Gentlemen,

At the meeting of your Committee held the 20th of November instant, Ald. Gadbois moved, that the City clerk be instructed to publish advertisements of the week end, that is to say advertisements he may receive from departments on Fridays or Saturdays, in the following weekly newspapers: *Le Bulletin* and *L'Opinion*, without therefor interrupting the publishing of the same advertisements in the daily newspapers in which they are now published.

Ald. Gadbois' motion was referred to the City attorneys to ascertain whether it could be adopted without transgressing article 533 of the Charter, amended in 1904: we are of opinion that by adopting same, your Committee would not submit to article 533 of the Charter, as amended in 1904.

In fact, the said article enacts that whenever it is necessary that any public or special notice be given in virtue of the law in the newspapers, such notice, notwithstanding any statutory provision to the contrary, shall be published once only in French and English in the *Municipal Gazette*, and once in two French and in two English newspapers published in the City.

Now, it appears in the motion submitted that the advertisements in question, besides being published in the daily papers, as presently done, shall also be published in two other weekly newspapers, to wit, in the *Bulletin* and *L'Opinion*.

So we are obliged to conclude that the publishing, as proposed, of advertisements received from departments on Fridays or Saturdays, would be contrary to the provisions of the Charter.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

*Counsel and Chief City Attorney,
(For the City Attorneys.)*

**Mr. C. Smith's engagement as Assistant-Editor of
the "Municipal Gazette."**

LAW DEPARTMENT.

Montreal, Nov. 29th. 1907.

To the Chairman and Members of the City Hall Committee.

Gentlemen,

In conformity with a resolution of your Committee, dated the 27th instant, we have taken communication of the hereto annexed documents, to wit: report of the editor of the *Municipal Gazette*, and extract from the minutes of a meeting of the City Hall Committee, held the 27th of November inst. concerning Mr. Clifford Smith's engagement as assistant-editor of the *Municipal Gazette*, and we beg to report as follows:

Your Committee, when preparing their annual budget, may legally renew the engagement of Mr. C. Smith as assistant-editor of the *Municipal Gazette*, upon such conditions as they may deem advisable.

The contract in connection with such engagement is for work of a particular nature, and within the province of the City Hall Committee, who have been entrusted with the management of the *Municipal Gazette* department.

We have the honor to be, gentlemen, your obedient servants,

L. J. ETHIER,

*Chief City Attorney and Counsel,
(For the City Attorneys.)*